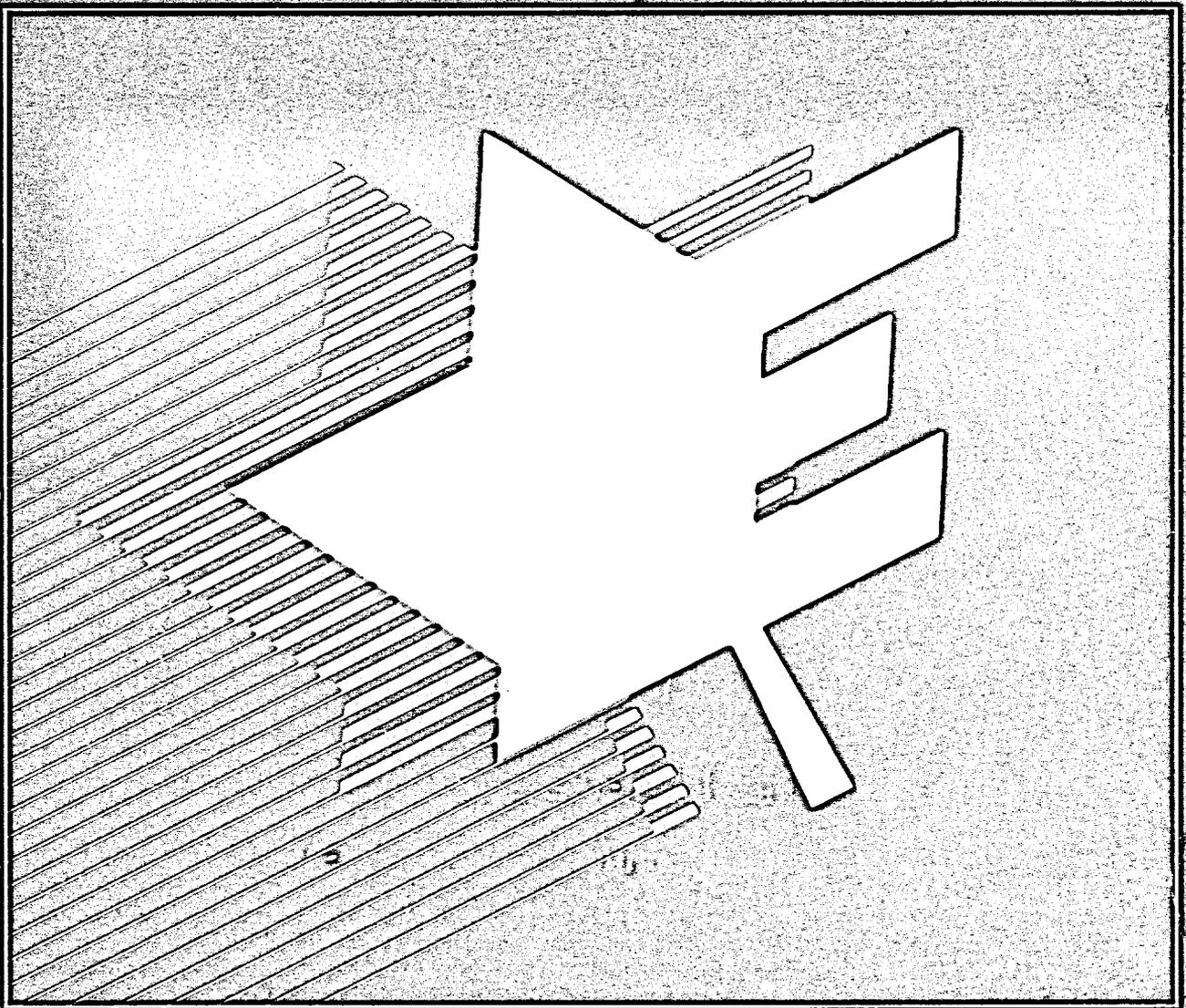


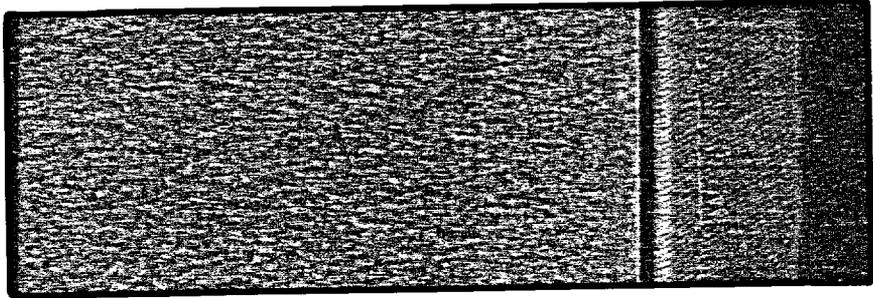
doc
CA1
EA
88G53
FRE

VERS UN
MARCHÉ MONDIAL



International Trade
Department of External Affairs

Commerce extérieur
Ministère des Affaires extérieures



Canada



External Affairs
Canada

Affaires extérieures
Canada

b 313 3 461(F)

VERS UN MARCHÉ MONDIAL

DÉFIS ÉCONOMIQUES ET COMMERCIAUX

53398852

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures

MAR 17 1998

INTERNATIONAL LIBRARY
OF PARLIAMENTS AND LEGISLATURES

VERS UN MARCHÉ MONDIAL

DÉVELOPPEMENTS

ACCÉLÉRATION DU CHANGEMENT TECHNOLOGIQUE

EXPANSION DU COMMERCE MONDIAL

ÉMERGENCE DE TROIS MÉGA-MARCHÉS

RATIONALISATION MONDIALE DE L'INDUSTRIE

RÉPONSE

VISION MONDIALE, EXTENSION MONDIALE, PRÉSENCE
MONDIALE

LA STRATÉGIE COMMERCIALE À "TROIS VOILETS",
CLÉ DE L'EMPLOI, DE LA CROISSANCE ÉCONOMIQUE
ET DE LA COMPÉTITIVITÉ INTERNATIONALE

RÉALISATIONS

STRATÉGIE NATIONALE DU COMMERCE

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE AVEC LES ÉTATS-UNIS

**EXAMEN APPROFONDI DES POLITIQUES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE, D'AIDE ET DE DÉFENSE**

**RENFORCEMENT DU RÔLE INTERNATIONAL DU
CANADA**

DÉFIS

SAISIR LES OCCASIONS OFFERTES PAR L'ALE

**L'ALE, TREMPLIN VERS LES MARCHÉS DE L'ASIE ET
DE LA CE**

ÉQUIPER LE PAYS POUR LA CONCURRENCE

**AMÉLIORER L'ACCÈS AUX MARCHÉS PAR LE BIAIS
D'UN SYSTÈME COMMERCIAL MULTILATÉRAL SAIN**

FAIRE FOND SUR L'ALE

LE DÉFI DE LA FORCE

L'ALE: UN BILAN

**LES MÉCANISMES DE L'ALE SONT EN PLACE ET
FONCTIONNENT COMME PRÉVU**

**DES MESURES ONT ÉTÉ PRISES CONCERNANT LES
DIFFÉRENDS, L'AJUSTEMENT ET LES STRATÉGIES
SECTORIELLES**

**LA DÉCISION AYANT TRAIT AU PROGRAMME DE
SOUTIEN DES ÉCHANGES AVEC LES ÉTATS-UNIS EST
MISE EN OEUVRE**

LES DÉFIS DE L'ALE

PARLER D'UNE SEULE VOIX

DISSIPER LES INQUIÉTUDES SUSCITÉES PAR L'ALE

**GÉRER EFFICACEMENT LES DIFFÉRENDS
COMMERCIAUX ET LES NÉGOCIATIONS SUR LES
SUBVENTIONS**

**AVOIR UNE POLITIQUE D'AJUSTEMENT NETTEMENT
DÉFINIE**

**FOURNIR UNE INFORMATION CLAIRE ET PRATIQUE
AUX CANADIENS, TOUT PARTICULIÈREMENT AUX PME**

**AMENER LE PUBLIC À AVOIR UNE PERCEPTION PLUS
ÉQUILIBRÉE DE L'ALE**

PACIFIQUE 2000

LE DÉFI DE LA CROISSANCE

L'ASIE EN MOUVEMENT

CHANGEMENT STRUCTUREL FONDAMENTAL

LE JAPON ET LES NPI DEVANCENT LE RESTE DU MONDE

L'INDUSTRIE ASIATIQUE SE MODERNISE

LA CHINE ET L'INDE, DEUX PUISSANCES DU SEUL FAIT DE LEUR MARCHÉ

EN L'AN 2000

**60 % DE L'HUMANITÉ, 50 % DE LA PRODUCTION,
40 % DE LA CONSOMMATION**

LE JAPON A LE PIB LE PLUS ÉLEVÉ

LES "TIGRES" SONT AU NIVEAU DE L'EUROPE

TENDANCES DU COMMERCE

**LE TAUX DE CROISSANCE DES ÉCHANGES
TRANSPACIFIQUES EST EN HAUSSE**

**LE JAPON ET LES NPI ACCROISSENT LEUR PART
DU COMMERCE MONDIAL**

**LES ÉCHANGES TRANSPACIFIQUES REPRÉSENTENT
50 % DU COMMERCE DU CANADA AVEC LES PAYS
AUTRES QUE LES ÉTATS-UNIS**

EN L'AN 2000

**LES ÉCHANGES TRANSPACIFIQUES POURRAIENT
ATTEINDRE 500 MILLIARDS DE DOLLARS**

**LE COMMERCE INTRA-ASIATIQUE POURRAIT
DÉPASSER LE COMMERCE TRANSATLANTIQUE**

**LES ÉCHANGES BILATÉRAUX DU CANADA
POURRAIENT TOTALISER**

- 40 MILLIARDS \$ AVEC LE JAPON
- 10 MILLIARDS \$ AVEC LES "TIGRES"

INVESTISSEMENTS ET MOUVEMENTS DE CAPITAUX

**LE JAPON EST LA PLUS IMPORTANTE SOURCE DE
CAPITAUX**

**LES 21 PLUS IMPORTANTES INSTITUTIONS
FINANCIÈRES ET LE PREMIER MARCHÉ BOURSIER
DU MONDE**

LE PRINCIPAL DONATEUR D'AIDE

**LA CORÉE ET TAÏWAN SONT MAINTENANT
DONATEURS D'AIDE**

**L'EXCÉDENT EN CAPITAL DE TAÏWAN NE LE CEDE
QU'A CELUI DU JAPON**

EN L'AN 2000

**LES AVOIRS DU JAPON À L'ÉTRANGER POURRAIENT
DÉPASSER LES 3 BILLIONS DE DOLLARS**

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

**LE JAPON CONSACRE PLUS DE FONDS AUX ACTIVITÉS
DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT QUE TOUT
AUTRE PAYS**

**UN PLUS GRAND NOMBRE DE ROBOTS QUE
L'EUROPE ET L'AMÉRIQUE DU NORD COMBINÉES**

**MÉGA-DÉPENSES POUR LES MATÉRIAUX AVANCÉS
ET LES SUPERCONDUCTEURS**

**CAPACITÉ PLUS GRANDE D'ASSIMILATION DES
INNOVATIONS**

EN L'AN 2000

**LE JAPON LANCERA DES SATELLITES DE DEUX
TONNES ET UN AVION SPATIAL SANS ÉQUIPAGE**

**LE JAPON SERA UN LEADER MONDIAL EN
BIOTECHNOLOGIE, INTELLIGENCE ARTIFICIELLE,
PHYSIQUE DES HAUTES ÉNERGIES, NOUVEAUX
MATÉRIAUX**

INTÉGRATION DE LA PRODUCTION DES PAYS
DU BASSIN DU PACIFIQUE

**LE JAPON OFFRE DES CAPITAUX, DE LA TECHNOLOGIE
ET DES DÉBOUCHÉS AUX NPI**

**LES NPI OFFRENT DES CAPITAUX, DE LA
TECHNOLOGIE ET DES DÉBOUCHÉS AUX AUTRES**

**LA PRODUCTION FAISANT MOINS APPEL À LA
TECHNOLOGIE ET DAVANTAGE APPEL À LA
MAIN-D'OEUVRE SE DÉPLACE DES NPI VERS LA CHINE,
LES PAYS DE L'ASEAN ET LE VIETNAM**

**LES STRUCTURES DE COÛTS MINIMUMS DÉTERMINENT
LE LIEU D'ORIGINE DES RESSOURCES ET DES
COMPOSANTS**

OPTIONS COMMERCIALES POSSIBLES

ACCORDS RÉGIONAUX DE LIBRE-ÉCHANGE

**GROUPE DES PAYS DU PACIFIQUE OCCIDENTAL
AVEC OU SANS L'AMÉRIQUE DU NORD
OCDE DU PACIFIQUE - PROPOSITION HAWKE**

COMMERCE GÉRÉ

EXCLUSION DU CANADA

LE CANADA ET L'ASIE-PACIFIQUE

EXPANSION PHÉNOMÉNALE

AVANTAGES POUR LE CANADA

**COMMERCE
LIENS ETHNO-CULTURELS**

IMPACT SUR TOUTES LES RÉGIONS DU CANADA

**SEULE L'AUSTRALIE EST PLUS TRIBUTAIRE DU JAPON
POUR LE COMMERCE**

DÉFIS POUR LE CANADA

RENDRE LE CANADA PLUS PRÉSENT

**SENSIBILISER LES ENTREPRENEURS CANADIENS AUX
POSSIBILITÉS QUI S'OFFRENT**

**DÉVELOPPER LES COMPÉTENCES LINGUISTIQUES ET
RENFORCER LA COMPRÉHENSION ENTRE LES
CULTURES**

**ACCROÎTRE LA PART DU COMMERCE ET DES
INVESTISSEMENTS**

**INTENSIFIER LA COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DE
LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE**

INSTITUTIONALISATION DES RELATIONS RÉGIONALES

COMPARAISON INTERNATIONALE DES INITIATIVES
VIS-A-VIS LE JAPON

**AU CANADA, 1 200 PERSONNES ÉTUDIENT LE JAPONAIS;
EN AUSTRALIE, 15 000, AUX ÉTATS-UNIS, 140 000**

**CENTRES DE R&D: 34 FIRMES EUROPÉENNES ET
AMÉRICAINES, AUCUNE FIRME CANADIENNE**

**LA FRANCE, LE ROYAME-UNI ET LA RFA ONT PLUS DE
MISSIONS QUE LE CANADA AU JAPON ET LEURS
DÉPENSES DÉPASSENT DE LOIN LES NÔTRES**

**POUR ÉGALER L'EFFORT DES ÉTATS-UNIS, IL NOUS
FAUT: DEUX MISSIONS DE PLUS, 3 MILLIONS DE
DOLLARS DE PLUS POUR LES COMMUNICATIONS ET
15 000 ÉTUDIANTS DE PLUS**

PACIFIQUE 2000

NOUS DEVONS

DÉVELOPPER LES CONNAISSANCES LINGUISTIQUES ET CULTURELLES VOULUES POUR TRAITER AVEC LE JAPON

ENTREPRISES, UNIVERSITÉS, ÉCOLES

APPUYER LES NOUVEAUX EXPORTATEURS DANS LEURS EFFORTS POUR S'IMPLANTER, ET RENFORCER LES MARCHÉS TRADITIONNELS

SECTEURS CLÉS, NOUVELLES MINI-MISSIONS

ENCOURAGER JUDICIEUSEMENT LA COOPÉRATION EN SCIENCE ET TECHNOLOGIE DANS LES SECTEURS PRIORITAIRES

FAIRE FOND SUR L'ÉTUDE DU PREMIER MINISTRE

PROMOUVOIR LES INTÉRÊTS DU CANADA PAR LE BIAIS DES COMMUNICATIONS ET DES ÉCHANGES

PAR EX. NOUVELLE AMBASSADE A TOKYO, APPUI À LA FAP

EUROPE 1992

LE DÉFI DE LA DIMENSION

LA CE-CROISSANCE DYNAMIQUE

1958: SIX PAYS, EN RECONSTRUCTION PÉNIBLE APRÈS LA GUERRE, S'ENTENDENT POUR CRÉER UN MARCHÉ COMMUN ET UNE UNION DOUANIÈRE

1987: 12 PAYS EUROPÉENS, QUI COMPTE POUR 19% DU COMMERCE MONDIAL, S'ENTENDENT POUR CRÉER UN MARCHÉ UNI D'ICI À 1992

DE 1958 À 1987, LE COMMERCE EXTÉRIEUR DE LA CE S'EST MULTIPLIÉ 16 FOIS ET SON COMMERCE INTÉRIEUR, 36 FOIS

LA COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE D'AUJOURD'HUI

PIB D'ENVIRON 5 BILLIONS DE DOLLARS EN 1988

LE PLUS GRAND EXPORTATEUR ET LE DEUXIÈME PLUS GRAND IMPORTATEUR AU MONDE

24% DE SON PIB EST ATTRIBUABLE AU COMMERCE EXTÉRIEUR (ÉTATS-UNIS, 14%, JAPON, 23%, CANADA, 29%)

LA PLUS GRANDE PART (60%) DE SON COMMERCE EXTÉRIEUR SE FAIT AVEC LES PAYS INDUSTRIALISÉS

SES PRINCIPAUX PARTENAIRES COMMERCIAUX SONT LES ÉTATS-UNIS ET LES PAYS DE L'AELE

DÉPENSES EN R&D D'ENVIRON 70 MILLIARDS DE DOLLARS PAR AN

L'INFLUENCE CROISSANTE DE LA
COMMUNAUTE EUROPEENNE

LA CE A DES:

**ACCORDS DE LIBRE-ÉCHANGE AVEC LES PAYS
MEMBRES DE L'ASSOCIATION EUROPÉENNE DE
LIBRE-ÉCHANGE (FINLANDE, SUÈDE, NORVÈGE,
ISLANDE, AUTRICHE, SUISSE)**

**ENTENTES COMMERCIALES PRÉFÉRENTIELLES AVEC
PLUS DE 100 PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT**

**ACCORDS DE LIBRE-ÉCHANGE EN VOIE DE
NÉGOCIATION AVEC DES PAYS DE L'EUROPE DE L'EST**

QUE REPRÉSENTE L'EUROPE DE 1992 POUR LE CANADA

**MARCHÉ ESSENTIEL POUR LES EXPORTATIONS
CANADIENNES DONT 65% SONT MANUFACTURÉES OU
SEMI-MANUFACTURÉES**

**PLUS DE 200 000 EMPLOIS CANADIENS DANS TOUTES
LES RÉGIONS SONT ATTRIBUABLES À CE MARCHÉ**

**PLUS IMPORTANTE SOURCE OUTRE-MER
D'INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS DIRECTS**

L'EUROPE DE 1992: LE PROGRAMME

**ÉLIMINATION DES BARRIÈRES INTERNES ET
HARMONISATION DES NORMES TECHNIQUES**

**LIBERTÉ TOTALE DU MOUVEMENT DES PERSONNES,
DES CAPITAUX, DES BIENS ET DES SERVICES**

**ÉMERGENCE D'UN MARCHÉ UNI, SOPHISTIQUÉ ET
CONCENTRÉ DE 320 MILLIONS DE CONSOMMATEURS,
SOIT LE PLUS IMPORTANT MARCHÉ AU MONDE**

AMPLEUR DES RETOMBÉES ÉCONOMIQUES

**ÉCONOMIES D'ÉCHELLE MAJEURES, ÉMERGENCE DE
SUPER-ENTREPRISES**

RETOMBÉES MACROÉCONOMIQUES:

AUGMENTATION DE 4,5% DU PIB

BAISSE DE 6.1% DES PRIX À LA CONSOMMATION

1,8 MILLION DE NOUVEAUX EMPLOIS

BAISSE DE 2,2% DES DÉFICITS FISCAUX

COMPÉTITIVITÉ ACCRUE:

**AUGMENTATION DE 10% DU COMMERCE
INTÉRIEUR**

AUGMENTATION DE 10% DES EXPORTATIONS

L'EUROPE DE 1992: AU-DELA DU COMMERCE

**HARMONISATION DE POLITIQUES FISCALES, SOCIALES
ET ENVIRONNEMENTALES**

**INCITATION À LA COOPÉRATION EN R&D ET
INVESTISSEMENTS MAJEURS EN PROGRAMMES DE
HAUTE TECHNOLOGIE (EUREKA, NOUVEAU
PROGRAMME)**

**RENFORCEMENT DE LA COOPÉRATION MONÉTAIRE
VISANT LA CRÉATION D'UNE SEULE DEVISE (ECU)**

L'ÉVOLUTION VERS UN MARCHÉ UNI EST INEXORABLE

L'EUROPE 1992: LA GRANDE QUESTION

**S'AGIT-IL DE LA CRÉATION D'UNE "FORTERESSE
EUROPE" OU D'UNE LIBÉRALISATION DU COMMERCE
MONDIAL?**

LE DÉFI POUR LE CANADA

**UN CONCURRENT PLUS FORT EN EUROPE, À
L'ÉTRANGER ET AU CANADA**

**UN PARTICIPANT PLUS PUISSANT DANS DES
DISCUSSIONS COMMERCIALES BILATÉRALES OU
MULTILATÉRALES**

**LES NORMES EUROPÉENNES POUR LES PRODUITS
RISQUENT DE DEVENIR DES NORMES MONDIALES**

NOTRE PART DE CE MARCHÉ EST À LA BAISSÉ

**LES ÉTATS-UNIS FONT D'IMPORTANTES EFFORTS POUR
ATTIRER DES INVESTISSEMENTS EUROPÉENS DIRECTS**

**LES MULTINATIONALES CANADIENNES (NORTHERN
TELECOM, MCCAIN, BOMBARDIER-CANADAIR) NE FONT
QUE LEURS PREMIERS PAS VERS DES ALLIANCES
STRATÉGIQUES AVEC LES EUROPÉENS**

RÉPONSES D'AUTRES PAYS

**INVESTISSEMENTS MAJEURS DANS LA CE PAR DES
GRANDES ENTREPRISES JAPONAISES ET D'AUTRES
ENTREPRISES AFIN D'Y ÊTRE PRÉSENTES AVANT 1992**

**PROGRAMMES DÉTAILLÉS VISANT À ALERTE LE
SECTEUR PRIVÉ SUR CE QUI SE PASSE DANS LA CE**

**RENFORCEMENT DES MISSIONS À LA CE,
MULTIPLICATION DES EFFORTS CONTRE DES
TENDANCES PROTECTIONNISTES**

PROJET DE RÉPONSE POUR LE CANADA

**ALERTER LES CANADIENS AU SUJET DE L'ÉVOLUTION
DE L'EUROPE**

**VISER DES SECTEURS CLÉS POUR L'EXPANSION DES
EXPORTATIONS ET POUR PROMOUVOIR
L'INVESTISSEMENT DANS LES DEUX SENS**

**INCITER LA FORMATION D'ALLIANCES STRATÉGIQUES
ENTRE SOCIÉTÉS CANADIENNES ET EUROPÉENNES**

**FAIRE VALOIR LE POINT DE VUE CANADIEN DEVANT
LES DÉCISIONNAIRES DE LA CE**

VERS UN MARCHÉ MONDIAL

**L'ALE EST LA PIERRE ANGULAIRE DE NOTRE
POLITIQUE ÉCONOMIQUE EXTÉRIEURE**

**L'ALE AMÉLIORERA NOTRE COMPÉTITIVITÉ
INTERNATIONALE**

**IL NOUS FAUT UNE VISION MONDIALE, UNE
EXTENSION MONDIALE ET DES MARCHÉS MONDIAUX**

**DANS CETTE STRATÉGIE IL EST QUESTION D'EMPLOIS,
DE CROISSANCE ET DE PUISSANCE NATIONALE**

LIBRARY E A/BIBLIOTHEQUE A E

3 5036 20086842 3

DOCS
CA1 EA 88G53 FRE
Vers un marche mondial : defis
economiques et commerciaux. --
53398852